

# BUAK

## KRATKI

## VODIČ



datum posljednje izmjene: 15.04.2021

# SADRŽAJ

<b>Predstavljanje fonda BUAK</b>	<b>4</b>
<b>Godišnji odmor</b>	<b>6</b>
<b>Otpremnina</b>	<b>10</b>
<b>Fond za upravljanje doprinosima za otpremnine (BVK)</b>	<b>12</b>
<b>Loše vrijeme</b>	<b>14</b>
<b>Zimski blagdani</b>	<b>16</b>
<b>Naknada za premošćivanje</b>	<b>18</b>
<b>Postupak upućivanja</b>	<b>20</b>
<b>Dumping plaća i socijalni dumping</b>	<b>21</b>
<b>Kontakt</b>	<b>22</b>

# O FONDU BUAKE

Fond za isplatu naknada za godišnji odmor i otpremnina građevinskim radnicima (BUAK) osnovan je 1946. i subjekt je javnog prava. Fondom BUAK ravnopravno upravljaju predstavnici poslodavaca i radnika. Pravnu osnovu čine Zakon o naknadama za godišnji odmor i otpremninama građevinskih radnika (BUAG) i Zakon o naknadi za loše vremenske uvjete za građevinske radnike (BSchEG).



## SJEDIŠTE I PODRUŽNICE

BUAK ima sjedište u 5. okrugu u Beču i regionalne urede u glavnim gradovima svih saveznih zemalja (s izuzetkom St. Pöltena).

## OBAVIJEST ZA ZAPOSLENIKE (ANI)

Četiri puta godišnje radnici od BUAK-a primaju Obavijest za zaposlenike (ANI) u kojoj su navedena sva prava. Obavijest ANI služi samo kao „informacija o računu“. Zahtjevi se uvijek moraju podnositi zasebno.

# 130.000

radnika

# 9.000

poduzeća



**4** Obavijesti za zaposlenike godišnje

**11.700** kontrola gradilišta godišnje

# 13

jezika

## 505 MILIJUNA EURA

vrijednost imovine za naknade i otpremnine pod upravljanjem fonda

mjesečno **400 savjetodavnih razgovora sa strankama**

godišnje

**500.000**

isplata naknada za godišnji odmor

mjesečno **400** prijavljenih poduzeća koja upućuju radnike

# GODIŠNJI ODMOR

BGrađevinski radnici često imaju prekide radnog odnosa. Odredba o odmoru u Zakonu o godišnjim odmorima i otpreminama građevinskih radnika omogućava korištenje stečenog prava na godišnji odmor kod različitih poslodavaca.



## **PRINCIP GODIŠNJEG ODMORA**

Zbrajaju se sva razdoblja zaposlenja u različitim građevinskim tvrtkama. Pravo na godišnji odmor izračunava se proporcionalno tom razdoblju.

## **PRAVO NA GODIŠNJI ODMOR**

Broj dana godišnjeg odmora ovisi o broju prijavljenih dana zaposlenja. Da bi se steklo pravo na puni godišnji odmor, potrebno su 52 tjedna zaposlenja (= odrađeni tjedni).

### **Visina iznosa**

**Do 1040 sakupljenih odrađenih tjedana** (pravo na 25 dana godišnjeg odmora)

*$25 \times \text{broj odrađenih tjedana} / 52 = \text{pravo na godišnji odmor}$*

*daju npr.  $12,2 \text{ sakupljenih odrađenih tjedana} (25 \times 12,2 / 52) = 5,9 \text{ dan.}$*

**Od 1040 sakupljenih odrađenih tjedana nadalje** (pravo na 30 dana godišnjeg odmora)

*$30 \times \text{broj odrađenih tjedana} / 52 = \text{pravo na godišnji odmor}$*

## **ISPLATA NAKNADE ZA GODIŠNJI ODMOR**

BUAK doznajuće novac isključivo na račun koji se navede uz bankovnu potvrdu. Međutim, ako tvrtka ima povjerenički račun, zaposleniku novac doznajuće izravno tvrtka. Naknada za godišnji odmor ne isplaćuje se u gotovini.

### **Osigurani račun**

Podaci o računu moraju se jedanput dostaviti BUAK-u (i prilikom promjene!) putem bankovne potvrde. Odnosna kreditna institucija mora potvrditi da je radnik vlasnik računa. Taj se obrazac mora dostaviti BUAK-u.



## VISINA IZNOSA

Polovica naknade za godišnji odmor sastoji se od tekuće plaće, a polovicu čini dodatak za godišnji odmor.

## POVRATI

Ako podaci o računu više nisu valjani, banka će novac vratiti natrag BUAK-u. U tom slučaju radnik se mora javiti BUAK-u i dostaviti nove podatke za prijenos sredstava uz bankovnu potvrdu.

## ZASTARA

Ako se dani godišnjeg odmora ne iskoriste pravodobno, pravo na njihovo korištenje istječe na dan 31.03. treće godine. Međutim, dani godišnjeg odmora iz 2020. istječu tek 30.04.2023. zbog jednokratne iznimke.

## NAKNADA ZA NEISKORIŠTENI GODIŠNJI ODMOR

Ako se tijekom radnog odnosa ne uzima godišnji odmor, radnik može zatražiti isplatu novčanog iznosa odmah nakon prestanka radnog odnosa kao naknadu umjesto godišnjeg odmora, ili šest mjeseci nakon prestanka radnog odnosa kao obeštećenje.

**Podnošenje zahtjeva:** BUAK mora zaprimiti zahtjev za naknadu za neiskorišteni godišnji odmor najkasnije prvi dan nakon prestanka. Zahtjev za obeštećenje može se podnijeti najranije 5 mjeseci nakon napuštanja građevinskog sektora.

**Napomena:** U svakom slučaju, radnik je socijalno osiguran dok prima naknadu za neiskorišteni godišnji odmor i otpremninu. U tom razdoblju miruje pravo na naknadu za nezaposl.







# OTPREMNINA

Od 1987. godine, radni odnosi koji se temelje na „principu ruk-saka“ mogu se računati u stare otpremnine.



## **PRINCIP OTPREMNINE**

Sva razdoblja zaposlenja u različitim građevinskim tvrtkama zbrajaju se ako razlog prestanka radnog odnosa ne poništava otpremninu (otkaz radnika, neutemeljen prerani odlazak, skrivljeni otkaz i sporazumni raskid). Na temelju tog zbroja izračunava se pravo na otpremninu.

## **REFERENTNI DATUM ZA STARU OTPREMNINU**

Odredba o staroj otpremnini vrijedi samo za radnike koji su ispunili uvjete najkasnije do 31.12.2005. Iz Obavijesti zaposleniku vidljivo je potpada li radnik pod sustav stare ili sustav nove otpremnine (mirovinski sustav za zaposlenike i za samozaposlene).

## **VISINA OTPREMNINE**

<b>Tjedni zaposlenja</b>	> 156	> 260	> 520	> 780	> 1.040	> 1.300
<b>Mjesečne naknade</b>	2	3	4	6	9	12

### **Izračun mjesečne naknade**

Mjesečna plaća plus 1/12 naknade za godišnji odmor plus 1/12 božićnice daje bruto mjesečnu naknadu. Oduzima se 6% poreza na plaću.

## **VRIJEME ISPLATE**

Radnik može zahtijevati isplatu otpremnine prilikom umirovljenja ili 12 mjeseci nakon napuštanja građevinskog sektora.

### **Zastara**

3 godine nakon dospjeća (osim u slučaju mirovina, dospjeće je dvanaest mjeseci nakon napuštanja građevinskog sektora).

**Primjer:** Radni odnos prestaje 15.07.2021. Otpremnina se može isplatiti najranije 16.07.2022., a pravo na isplatu zastarijeva 15.07.2025.



# FOND ZA UPRAVLJANJE DOPRINOSIMA ZA OTPREMNINE

Fond za upravljanje doprinosima za mirovine BUAK Betriebsvorsorgekasse GesmbH upravlja pravima na otpremninu u skladu sa Zakonom o mirovinama zaposlenika i samozaposlenih (BMSVG).



## **PRIPADNOST**

Svi radnici koji su zaposleni u građevinskoj tvrtki automatski pripadaju Fondu za upravljanje doprinosima za otpremnine (BVK) ako je njihovo prvo zaposlenje u građevinskom sektoru započelo nakon 31.12.2002. I zaposlenicima koji su primili već 12 mjesečnih plaća prema starom zakonu o otpremninama, naknadno će se izračun vršiti putem novog sustava. Radni odnosi zaposlenika koji nisu stekli uvjete za staru otpremninu također podliježu BMSVG-u od 01.01.2003.

### **Visina iznosa**

Na račun zaposlenika pripisuje se 1,53% od  $((KV \text{ plaća} + 20\%) \times \text{tjedni sati} + 16,67\%) / 5$  po danu zaposlenja. BVK procjenjuje iznose koje su uplatile tvrtke.

## **PRAVO NA ISPLATU**

Da bi se mogla isplatiti otpremnina, moraju postojati najmanje tri godine uplate. Uz to, radni odnos ne smije se prekinuti na način koji poništava pravo na otpremninu (otkaz od strane zaposlenika, neuteľmeljen prijevremeni odlazak, skrivljeni otkaz).

## **MOGUĆI NAČINI ISPLATE**

- Doznaka na račun
- Prijenos u fond za upravljanje doprinosima za otpremnine novog poduzeća (ako nije građevinsko poduzeće)
- Daljnje ulaganje u Fond za upravljanje doprinosima za otpremnine BUAK
- Prijelaz u osiguravajuće društvo za dopunsko mirovinsko osiguranje
- Doznaka u mirovinski fond

### **Podaci o stanju računa**

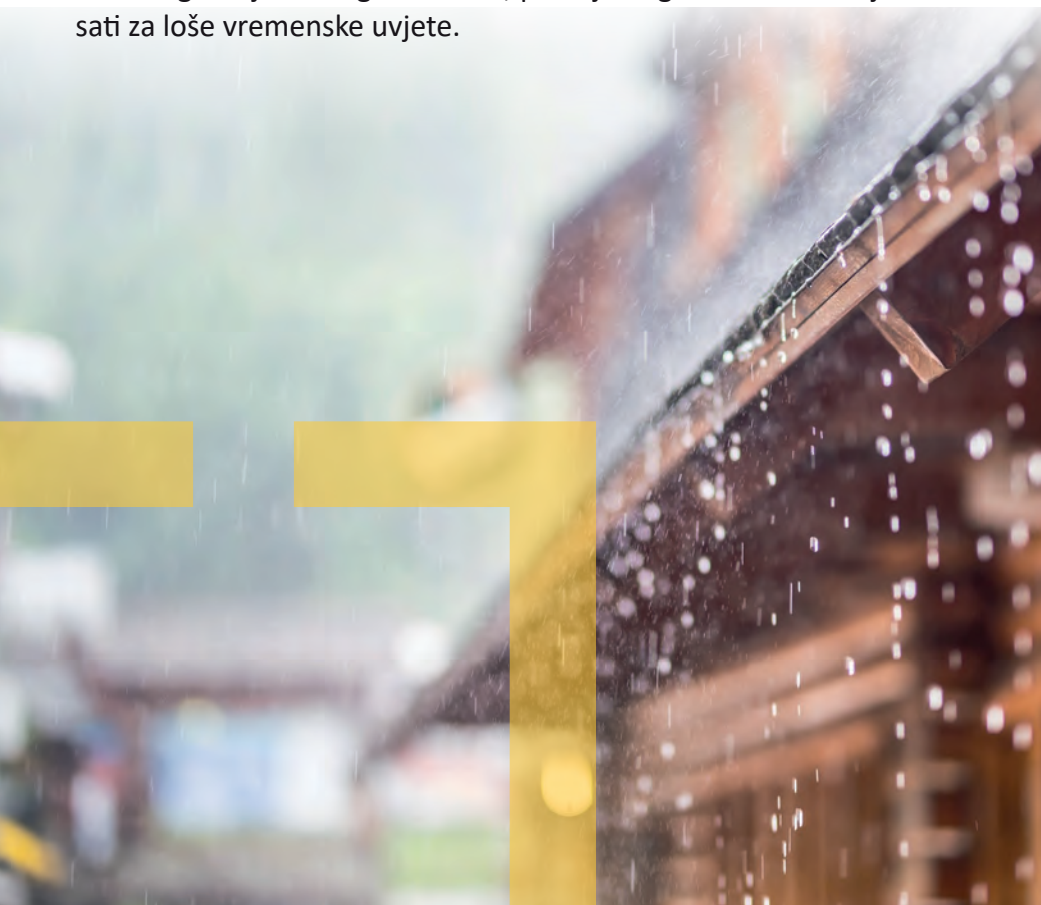
Svakog proljeća radnik prima podatke o računu sa trenutačnim stanjem sredstava na računu.

**Isplata:** čim se steknu uvjeti za isplatu otpremnine, korisnik automatski prima obrazac zahtjeva.



# LOŠI VREMENSKI UVJETI

Ako je vrijeme toliko vlažno, hladno, vruće ili vjetrovito da se radovi na gradnji ne mogu nastaviti, postoji mogućnost korištenja sati za loše vremenske uvjete.



## KRITERIJI

Uvjeti hladnoće, vrućine, vlage, snijega ili vjetra, kao i posljedice tih uvjeta provjeravaju se. Ako su kriteriji ispunjeni, mogu se priznati loši vremenski uvjeti.

## ODLUKA

Pravo nalaganja korištenja sati za loše vremenske uvjete ima poslodavac nakon savjetovanja s radničkim vijećem.

## PLAĆA

Radnik prima 60% stvarne plaće od tvrtke za izgubljene sate.

### Hladnoća



Od  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ , uključujući jačinu vjetra (Windchill), temperaturu i silu vjetra. Primjer:  $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$  i vjetar brzine  $18,4\text{ km/h}$  (slabi vjetar) daju  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

### Padaline



Umjereni kiša dulje od 30 minuta ili kratki, jaki pljusak računaju se kao jedan sat lošeg vremena, a jaka kiša dulje od 30 minuta računa se kao loše vrijeme za ostatak dana.

### Vrućina



Sati u kojima je temperatura viša od  $+32,5\text{ }^{\circ}\text{C}$  u hladu smatraju se satima loših vremenskih uvjeta.

### Snijeg



Visina novog snježnog pokrivača mjeri se u 7 sati ujutro. 5 cm novog snijega računa se kao jedan sat loših vremenskih uvjeta, najmanje 15 cm dva sata, a od 30 cm nadalje cijeli dan treba vrednovati kao loše vremenske uvjete. Količina oborina mjeri se svakog sata, ili ako sniježi najmanje 30 minuta to se također računa kao sat lošeg vremena.

### Vjetar



Srednja vrijednost brzine vjetra na sat je najmanje  $30\text{ km/h}$  (svježi povjetarac, njiše se malo listopadno drveće) ili vršni nalet vjetra iznosi najmanje  $60\text{ km/h}$  (velika stabla se njišu), što daje jedan sat lošeg vremena. Tri takva sata zaredom računaju se kao loše vrijeme do kraja dana.

# ZIMSKI BLAGDANI

Kako bi poboljšali godišnju zaposlenost u građevinarstvu, socijalni partneri donijeli su odredbu o zimskim blagdanima.





## **DANI**

Ako radnik nije bio zaposlen 24.12., 25.12., 26.12., 31.12., 01.01. i/ili 06.01., za te dane prima naknadu za zimске blagdanе. Ovi dani ne mogu biti subota ili nedjelja.

## **PREDUVJET**

Zaposlenik je u tekućoj kalendarskoj godini morao raditi dovoljno tjedana (odrađeni tjedni) za građevinske tvrtke koje podliježu odredbi o zimskim blagdanima. Broj prikupljenih tjedana naveden je na Obavijesti za zaposlenike.

## **VISINA IZNOSA**

Odrađeni tjedni	0–13	14–19	20–25	od 26
Naknada	0 %	50 %	75 %	100 %

### **Izračun**

*Dnevno radnik prima (satnica po KV-u + 20%) × 1,2 / 5.*

## **AUTOMATSKA ISPLATA**

Ako je radnik prikupio dovoljno tjedana u građevinskim tvrtkama i ako je dostavio BUAK-u osigurani račun, ostvareno pravo automatski se isplaćuje.

Ako su se podaci o računu promijenili a BUAK nije obaviješten, novac će biti doznačen na stari račun!



# NAKNADA ZA PREMOŠĆIVANJE

Naknada za premošćivanje namijenjena je zaposlenicima koji su pred mirovinom, ali više ne mogu ostati zaposleni do nastupa mirovine



## **PREDUVJET**

- nezaposlenost nakon navršениh 58 godina života,
- pravo na starosnu mirovinu (starosnu mirovinu, prijevremenu starosnu mirovinu ili mirovinu zbog teških uvjeta rada) ili na posebnu mirovinu u skladu s čl. X. Zakona o noćnom teškom radu (NSchG), Savezni službeni list (BGBl.) br. 354/1981, nakon primanja naknade za premošćivanje,
- najmanje 520 tjedana zaposlenja stečenih nakon navršene 40. godine života u sklopu jednog ili više radnih odnosa kod obveznika fonda BUAG
- od kojih najmanje 30 tjedana mora biti stečeno nakon navršene 56. godine života u sklopu jednog ili više radnih odnosa koji podliježu BUAG-u

## **PRAVO**

Broj prikupljenih tjedana zaposlenja radi ostvarivanja prava na naknadu za premošćivanje može se naći na Obavijesti za zaposlenike.

### **Visina iznosa**

Visina mjesečnog iznosa je 169,5 puta satnica po KV-u. Naknada za premošćivanje doznačivat će se unatrag na navedeni račun u razdoblju od najviše 18 mjeseci.

## **PODNOŠENJE ZAHTJEVA**

Obrazac za zahtjev mora se zatražiti od BUAK-a. Ovaj zahtjev mora se podnijeti najmanje dva mjeseca unaprijed.

## **NAKNADA ZA PREMOŠĆIVANJE**

Ako se naknada za premošćivanje ne koristi unatoč ispunjavanju svih uvjeta a radnik ostaje u radnom odnosu, radniku pripada namira u visini od 50 % naknade za premošćivanje koja bi mu inače pripadala. Tvrtka dobiva 30%. Pravo na naknadu za premošćivanje postoji također, ako su ispunjeni svi preduvjeti, u slučaju profesionalne nesposobnosti za rad prije navršene 58. godine života.

# POSTUPAK UPUĆIVANJA RADNIKA

Na sve građevinske radnike koji rade u Austriji trebaju se primjenjivati iste odredbe.

## CILJNA SKUPINA

Radnici koji su zaposleni u građevinskoj tvrtki koja nije iz Austrije a koji rade u Austriji uključeni su u takozvani postupak upućivanja radnika. Ti radnici obično ne žive i ne rade trajno u Austriji nego su ustupljeni ili upućeni u Austriju na građevinske radove.

Odredbe vrijede od prvog radnog dana u Austriji.

## ISPLATA POTRAŽIVANJA

Potraživanja se mogu iskoristiti u obliku godišnjeg odmora ili isplatiti kao otpremnina.

### **Potraživanja**

Zaposlenik stječe prava na potraživanja samo ako tvrtka uplati propisane iznose u fond BUAK.



# SPRJEČAVANJE DUMPIN- GA PLAĆA I SOCIJALNOG DUMPINGA

Svi građevinski radnici koji rade u Austriji trebali bi biti jednako plaćeni za jednaki rad.

## NAKNADA

Postoje propisi o minimalnoj plaći. Komponente naknade su:

- Osnovna plaća: primjenjuje se austrijska plaća prema kolektivnom ugovoru (KV)
- Posebne isplate
- Dodaci i bonusi poput naknade za prekovremeni rad, naknade za nadzor, naknade za blagdane itd.

## KONTROLE GRADILIŠTA

Na gradilištima zaposlenici BUAK-a provjeravaju jesu li radnici prijavljeni kod BUAK-a i primaju li pravilne naknade.

### **Potplaćenost**

Sva razdoblja zaposlenja navedena su na Obavijesti za zaposlenike (ANI). Na obavijesti ANI može se provjeriti i stupnjevanje radnog mjesta u odgovarajućem kolektivnom ugovoru (KV).

Prava na potraživanja nastaju za razdoblja zaposlenja koja tvrtka prijavljuje BUAK-u ili koja BUAK utvrdi vlastitim istraživanjem.

Visina plaće prema kolektivnom ugovoru (KV) utječe na visinu iznosa potraživanja.



# PODACI ZA KONTAKT

Vaše su nam želje važne.

## SLUŽBA ZA KORISNIKE

TEL +43 (0) 579 579 5000  
MAIL kundendienst@buak.at

## BETRIEBLICHE VORSORGEKASSE

TEL +43 (0) 579 579 3000  
MAIL buak-bvk@buak.at

## BUAK EDUKACIJA

TEL +43 (0) 579 579 3500  
MAIL buak-schulungen@buak.at

**Telefonska centrala fonda BUAK**  
TEL +43 (0) 579 579 0



## Lokacije i radno vrijeme

### BEČ

Kliebergasse 1A  
1050 Wien  
betriebsbetreuung@buak.at  
Mo, Di, Do 8.00 – 15.00 Uhr  
Mi 8.00 – 18.00 Uhr  
Fr 8.00 – 12.00 Uhr

### KORUŠKA

Bahnhofstraße 24  
9010 Klagenfurt  
LK@buak.at  
Mo – Do 8.00 – 13.00 Uhr  
Fr 8.00 – 12.00 Uhr

### SALZBURG

Hans-Sachs-Gasse 5  
5020 Salzburg  
LS@buak.at  
Mo – Do 8.00 – 13.00 Uhr  
Fr 8.00 – 12.00 Uhr

### TIROL

Südtirolerplatz 14–16  
6020 Innsbruck  
LT@buak.at  
Mo – Do 8.00 – 15.00 Uhr  
Fr 8.00 – 12.00 Uhr

### GRADIŠĆE

Wiener Straße 7  
7000 Eisenstadt  
betriebsbetreuung@buak.at  
Mo – Do 8.00 – 13.00 Uhr  
Fr 8.00 – 12.00 Uhr

### GORNJA AUSTRIJA

Anastasius-Grün-Straße 26–28/1/16  
4020 Linz  
LO@buak.at  
Mo – Do 8.00 – 13.00 Uhr  
Fr 8.00 – 12.00 Uhr

### ŠTAJERSKA

Mohsgasse 10  
8020 Graz  
LST@buak.at  
Mo – Do 8.00 – 15.00 Uhr  
Fr 8.00 – 12.00 Uhr

### VORARLBERG

Kaiserstraße 27  
6900 Bregenz  
LV@buak.at  
Mo – Fr 8.00 – 12.00 Uhr





BUAK – Bauarbeiter-Urlaubs- und Abfertigungskasse  
Kliebergasse 1A  
1050 Wien  
[www.buak.at](http://www.buak.at)